

PAUTAS EDITORIALES DE EDICIONES DESLINDE

CONTENIDO:

1. [Relación entre autor y editorial](#)
2. [Entrega de originales](#)
3. [Características del archivo Word original](#)
4. [Organización básica del texto del archivo original](#)
5. Normas de edición
 - 5.1. [Texto base](#)
 - 5.2. [Paratextos](#)
 - 5.3. [Títulos](#)
 - 5.4. [Partes del libro](#)
 - 5.5. [Poesía](#)
 - 5.6. [Comillas](#)
 - 5.7. [Cursivas](#)
 - 5.8. [Rayas o "guiones largos"](#)
 - 5.9. [Citas](#)
 - 5.10. [Corchetes](#)
 - 5.11. [El punto final](#)
 - 5.12. [Notas al pie](#)
 - 5.13. [Referencias bibliográficas \(sin uso de bibliografía\)](#)
 - 5.14. [Bibliografía, citas y referencias](#)

1. RELACIÓN ENTRE AUTOR Y EDITORIAL:

1.1. Sello editorial: Deslinde es una editorial con sede en Madrid, con nombre y marca patentada en España. Los libros de Ediciones Deslinde se comercializan en versión impresa y electrónica, desde el sitio web www.edicionesdeslinde.com, y en otras plataformas físicas y digitales, como en Amazon. Deslinde publica géneros de ficción y no ficción, de autores de todas las nacionalidades. Libros que se venden en el modo de impresión bajo demanda, con números de ISBN y de Depósito Legal. Correo electrónico de contacto: contacto@edicionesdeslinde.com

1.2. Admisión de originales: Toda persona, sin importar su nacionalidad o lugar de residencia, puede enviar a Deslinde una propuesta de libro para publicar. Cada Autor se hace responsable de la autoría y originalidad de su obra, así como de su contenido.

1.3. Contrato: La Editorial firmará siempre un Contrato con el autor, referido a la venta del libro en el modo de impresión bajo demanda, antes de iniciar la edición. Los libros aprobados para publicación, no entrarán en Proceso de Edición hasta tanto Autor y Editorial no hayan firmado el Contrato. Con la firma de dicho Contrato, se considera que se conocen y aceptan las presentes PAUTAS EDITORIALES de Deslinde.

1.4. La editorial se encarga de la edición y el diseño: En Ediciones Deslinde no hacemos autoediciones, pues somos lo que se llama una Editorial Tradicional que, además, podemos hacer Coediciones (gastos compartidos con el Autor), esto tiene que ver con los costes y la distribución del libro. Luego, sobre el proceso de edición, esto quiere decir que la Editorial asume todo el servicio editorial, el Autor no realiza la configuración del texto ni el diseño del libro, sino que la Editorial se encarga y decide sobre todos los aspectos formales y visuales propios del perfil editorial, la edición y el diseño de los libros que publica: incluye diseño tipográfico, maquetación, diseño de cubierta e impresión. Por tanto, el autor confía este trabajo a la editorial que observa el cumplimiento de las presentes PAUTAS EDITORIALES. Aspiramos a mantener en cada publicación un alto nivel estético. Nos proponemos en cada publicación cumplir con nuestro perfil editorial para entregarle, a autores y lectores, libros con una terminación material de calidad.

1.5. Cumplimiento de las PAUTAS EDITORIALES: Aunque se admitan textos con diferencias respecto a las presentes PAUTAS, el equipo de Deslinde velará que estas se cumplan en el proceso de edición. Intentamos evitar arbitrariedades desde el desconocimiento del trabajo especializado de la editorial que atenten contra la calidad de las publicaciones.

1.6. Cubiertas e ilustraciones: Aceptamos valorar la propuesta de ilustración que puede entregarnos un autor para la cubierta o tapa de su libro, sin que ello signifique obligación de usar tales ilustraciones.

1.7. Aprobación del diseño de cubierta y las ilustraciones: Obtendremos aprobación del autor sobre el diseño de cubierta, y para ello le presentaremos incluso hasta tres propuestas de cubiertas diferentes si fuese necesario.

1.8. Revisión del libro por parte del autor durante el proceso de edición: Al menos en dos momentos, durante el proceso editorial, el Autor podrá revisar las Pruebas de la edición. Estos momentos son: 1-Prueba de Galera: luego del libro ser editado, antes de pasar a diseño o maquetación. 2-Prueba de Arte Final: después del libro quedar maquetado, antes de la publicación. En ambos momentos, el Autor revisará el libro con el fin de detectar erratas y comprobar la integridad del contenido de la obra

2. ENTREGA DE ORIGINALES:

2.1. Entrega en archivo Word: El original de la obra será enviado en archivo Word, adjunto en correo electrónico, a esta dirección: contacto@edicionesdeslinde.com.

2.2. Otros archivos a entregar por el Autor, aparte del original de la obra: Ficha biobibliográfica del autor o los autores, Fotos de autores, opinión sobre el autor o sobre el libro (a solicitud de la editorial) con datos de la fuente de donde sean tomadas las citas, y otros elementos visuales que formen parte del libro.

2.2.1. Ficha biobibliográfica de autor(a): Se recomienda enviar junto con el archivo original de la obra, pero en otro archivo aparte, una nota biobibliográfica de autor(a). Y que se incluya, en esta nota: Nombre completo, fecha y lugar de nacimiento, estudios universitarios terminados (título de la carrera, nombre de la universidad y fecha de graduación), libros publicados (título, género literario, editorial y año de publicación), premios notables obtenidos (nombre del premio y año de obtención), además de otros datos de interés. OJO: Esta información biobibliográfica, no es para usarla toda ni en la forma y el orden en que se entregue, sino que en Deslinde elaboraremos luego una ficha de autor correcta para publicar en la solapa o contracubierta, donde finalmente tendrá un límite máximo de 960 caracteres (contando espacios).

2.2.2. Foto de autor(es): Se recomienda aportar una foto propia (preferible que sea de frente, aunque opcionalmente puede ser de perfil), con un fondo que permita la correcta definición de los contornos de la figura, con buena resolución, un archivo digital lo más grande posible, si fuese una imagen escaneada entonces debe escanearse con mínimo de 300 dpi.

Es para usar en la contracubierta del libro, aunque su uso no será de obligatorio cumplimiento, quedando a discreción del diseñador en común acuerdo con el editor, según el perfil de la colección y el diseño del libro. Entregar la foto en archivo aparte (no dentro del archivo de texto). Formato del archivo de la foto: JPG. Se recomienda entregar más de una foto, para poder escoger la de mayor calidad.

2.2.3. Opinión sobre el autor o sobre el libro: La editorial pudiera pedirle al Autor —o el Autor pudiera tener la iniciativa de aportar este complemento— un texto valorativo escrito por autor(a) diferente, para usar en la contracubierta o las solapas del libro. Debe aportarlo en archivo de texto aparte. Incluir: nombre de autor(a) de esa opinión y fuente de la cita en caso de estar publicada. La editorial se reserva el uso de este texto como parte del diseño y promoción del libro.

2.2.4. Otros elementos gráficos que formen parte del libro: En caso de que determinados elementos visuales formen parte del libro (dibujos, fotos, mapas, tablas, etc.), se aportarán en archivo aparte con las indicaciones necesarias para su correcta utilización (con información sobre su ubicación dentro del texto, con la nota de pie de grabado, etc.). Para las imágenes, los archivos deben ser: JPG.

3. CARACTERÍSTICAS DEL ARCHIVO WORD ORIGINAL:

3.1. Archivo Word: Se entregará el original del libro en archivo de texto WORD (*.doc, *.docx). Todas las partes del libro se incluirán dentro de un único archivo, exceptuando solamente: elementos visuales o ilustraciones, y opiniones sobre el libro para usar en contracubierta, que se enviarán en archivo electrónico aparte.

3.2. Tamaño de página: Carta o Letter (215,9 mm x 279,4 mm).

3.3. Nunca ornamentos: En el original del libro, no se incluirá ningún elemento decorativo que no forme parte orgánica del texto: ni líneas o bordes, ni imágenes, ni encabezados o pies de páginas ornamentales (ni con textos o figuras), ni letras capitulares, ni colores de letras, ni fondos de colores. Siempre cada autor(a) debe evitar la tentación de prediseñar su obra, pues esto lejos de ayudar dificultaría el proceso de edición.

3.4. Márgenes: Los márgenes de todo el documento o archivo de texto, serán exactamente: 30mm (por los cuatro lados: superior, inferior, izquierda, derecha). (Ruta para hacerlo en Word, en Windows: Ir a “Formato” > “Márgenes” > “Márgenes personalizados”)

4. ORGANIZACIÓN BÁSICA DEL TEXTO DEL ARCHIVO ORIGINAL:

- 4.1. Fuente o tipografía:** Se usará la fuente Times New Roman para todo el texto del libro. (Ruta para seleccionar todo el texto y modificar la tipografía, en Windows: teclado CONTROL + E, y con todo el texto seleccionado se procede a modificar la Fuente o Tipografía.)
- 4.2. Puntaje o tamaño de la letra:** El Texto base: 12 puntos. / Los títulos de piezas del libro (títulos de poemas, cuentos, capítulos): igual que el texto base: 12 puntos. / Los Paratextos: 10 puntos. / Notas al pie: 10 puntos. / Los textos jerarquizados (títulos de partes o subdivisiones del libro): 14 puntos.
- 4.3. Párrafo:** Sangría: Izquierda: 0, Derecha: 0 / Espaciado: Anterior (de cada párrafo): 0, Posterior (de cada párrafo): 0 / Interlineado: Sencillo. Resultado: SIN TABULACIONES O SANGRÍAS, al inicio de cada párrafo no se dejarán espacios en blanco. Tampoco se dejarán líneas en blanco entre los párrafos. El párrafo resultante, que tiene estas características que pedimos, es el conocido como “párrafo americano” o también “párrafo alemán”.
CÓMO HACERLO: Seleccionar todo el texto del libro (Teclas: CONTROL + E), ir luego a: “Inicio” > “Párrafo”, y aplicar:
Sangría: Izquierda: 0; Derecha: 0;
Espaciado: Anterior: 0; Posterior: 0;
Interlineado: Sencillo.
Cuidado: prever antes que alguna parte del libro no tenga una configuración especial por motivos literarios.
- 4.3.1. Alineación de los párrafos:** Texto base, recibe alineación: Justificada. Los títulos de piezas de libro (títulos de poemas, capítulos, cuentos, etc.): igual que el texto base, alineación: Justificada. / Los Paratextos: siempre alineación: Derecha. / Los títulos de partes o subdivisiones del libro, con alineación: Centrada.
- 4.4. Incluir "Saltos de página":** Al final de cada parte del libro (un capítulo, un poema, un cuento, etc.), cuando el texto que sigue debe empezar en página aparte, se incluirá “Salto de página” al final de esa parte del libro. (Ruta para hacerlo: Colocar el cursor exactamente donde queremos incluir el salto, o sea en la línea posterior a la última línea de texto de esa parte: entonces ir en la barra de herramientas a “Insertar” > “Salto de página”). Otra manera de insertar los saltos de página, con teclado (en Windows), colocando el cursor al final como se ha explicado, y usar teclas: CONTROL + ENTER. Es muy importante que el original tenga todos sus saltos de páginas correctamente incluidos para que el libro esté bien organizado y los textos no se corran.

4.5. Quitar los espacios que sobran: Debe corregirse la existencia accidental de dobles espacios, tres o más espacios, así como saltos de párrafo o golpes de la tecla ENTER. (Ruta para revisar los dobles y más espacios en Word: Ir a "Inicio" > "Reemplazar con" > en "Buscar" hacer dos espacios con tecla espaciadora, y en "Reemplazar con" hacer un solo espacio.) Luego, revisar los dobles espacios con cuidado en todo el libro, haciendo clic en "Buscar siguiente": repetir esta operación con cuidado eliminando uno a uno estos espacios, hasta que no quede ningún espacio accidental o sobrante.

4.6. Separación entre los títulos de las partes del libro y el texto base: El espacio que se deja entre el título de una parte del libro (título de cada capítulo, t. de cada poema, t. de cada cuento, etc.) y la primera línea del texto base de un libro, es: 5 líneas en blanco con misma configuración del texto base. Por ejemplo, siempre después del título de cada poema se dejan 5 líneas en blanco antes del comienzo del primer verso (que empezará en la línea 6). Ejemplo de un poema:

NO SON ALAS: ES TAN SÓLO UN PIANO

Los pájaros son el recuerdo cotidiano
de la atadura que nos une a la tierra
diariamente.

Son el espejo en el que se refleja
esa distancia, siempre irreconciliable,
del hombre con su piel.

4.7. Incluir el Índice general del libro: Siempre el autor elaborará un ÍNDICE general que colocará al final de su libro, con los títulos de las obras y las partes o subdivisiones de su libro, y sin paginar (sin poner números de las páginas). El nombre siempre será: ÍNDICE, con mayúsculas. Si el libro tiene partes o subdivisiones identificadas (con títulos, o con números romanos o arábigos), deben también señalarse en el ÍNDICE. En este ÍNDICE deben definirse las subdivisiones que tenga el libro. No se paginará este índice, no se pondrán números de páginas después de la raya oblicua, pues la paginación exacta de estas partes no se sabrá hasta después que el libro esté diseñado. Se recomienda, para establecer diferenciaciones o jerarquías en el caso de nombres de partes del libro, usar versalitas y/o mayúsculas. Después del título, dejar dos espacios y colocar una raya oblicua.

4.7.1. Configuración del texto base del ÍNDICE:

- Tipografía y puntaje: igual que el texto base del libro.
- Tipo de párrafo: francés (Sangría izquierda de todo el texto: 10mm + Sangría de primera línea de cada párrafo: -10mm)

- Párrafo: Espacio anterior y posterior: 0. / Interlineado: Sencillo.

Ejemplo (en este ejemplo, los títulos en cursiva son citas de primeros versos pertenecientes a poemas que dentro del libro están solamente numerados, por eso aparecen en cursiva y terminan con puntos suspensivos):

ÍNDICE

ESTACIÓN PRIMERA

Poema uno sobre amor /

Poema dos sobre desamor /

1. *Una dulce llama...* /

2. *Una oscura pradera me convida...* /

ESTACIÓN SEGUNDA

Poema tres con amantes /

Poema cuatro sin amantes /

5. NORMAS DE EDICIÓN:

5.1. Texto base:

5.1.1. Se llama "Texto base" a: el cuerpo principal de una obra escrita (los versos, en un libro de poesía; la obra narrativa o la narración en una novela; los cuentos, en un libro de cuentos), lo cual deja fuera otros textos ocasionales o jerarquizados de la misma obra (títulos de los poemas, t. de los cuentos. t. de partes o subdivisiones del libro, y las anotaciones auxiliares que llamamos Paratextos: dedicatorias, epígrafes, prólogo o pórtico, epílogo, notas al pie, fechas anotadas al principio o final de la obra, etc.

5.1.2. Configuración del texto base: TIPOGRAFÍA: Times New Roman. PUNTAJE: 12 puntos. INTERLINEADO: Sencillo. ALINEACIÓN: Justificado. ESPACIADO: Anterior (de cada párrafo): 0, Posterior (de cada párrafo): 0. Resultado a simple vista: Sin espacios, tabulaciones o

sangría al inicio de cada párrafo. / Excepciones: **Las citas fuera de párrafo** que tendrán su propia sangría, y estarán separadas al principio y al final por una línea en blanco. Ver: **5.9** (Citas fuera de párrafo).

5.1.3. Nunca usar negritas: En el original, nunca se usarán **negritas** (salvo que sea estrictamente necesario por motivos literarios).

5.1.4. Nunca usar subrayados: Nunca se incluirán subrayados de texto. Solo en casos excepcionales en que obedezca a motivos estrictamente literarios.

5.2. Paratextos:

5.2.1. Se llama “Paratextos” a: las notas auxiliares que acompañan al texto base, como las notas de autor(a) introducidas en diferentes partes del libro: notas introductorias, dedicatorias, epígrafes con citas de otras fuentes o autores, exordios, datación (fecha o lugar de composición de un texto), notas al pie, todas las cuales no forman parte del texto base del libro.

5.2.2. Configuración de los Paratextos: Misma fuente que el texto base (Time New Roman) / Tamaño o puntaje: 10 puntos (dos puntos menos que el texto base) / Alineación: derecha. / Separación mínima en el Texto Base y los Paratextos: una línea en blanco de separación, tanto si aparecen antes o después del bloque del texto base. / **Notas al pie:** Son una forma de Paratexto especial. Ver: **5.12.** (Notas al pie).

5.2.3. Paratextos y cursivas: Solamente se escribirán con cursivas, dentro de los Paratextos, aquellas citas textuales que sean textos poéticos. Todos los demás Paratextos de prosa, lo mismo que sean citas de otros textos o autores, o que sean anotaciones del propio Autor, se escribirán en redondas (no cursivas).

5.2.4. Paratextos y comillas: Este tipo de textos auxiliares, no deben encerrarse nunca entre comillas. Dentro de estos textos se usarán comillas solamente atendiendo al uso normal de comillas para las palabras.

5.2.3. Paratexto de tipo Exergo o epígrafe con cita textual:

5.2.3.1. Exergo o epígrafe con cita de versos:

Si la cita del epígrafe son versos, estos versos se pondrán en *cursiva* / No encerrar las citas de estos versos del epígrafe entre comillas / Interlineado: sencillo / Alineación: derecha / Párrafos NO justificados.

5.2.3.2. Exergo o epígrafe con cita de prosa: Si la cita es prosa, se pondrán en: Redondas (no cursivas) / Tampoco se encierran entre comillas las citas de prosa en el epígrafe / Interlineado: sencillo / Alineación: derecha / Todos los párrafos de la cita: SÍ justificados.

5.2.3.3. Nombre del autor de la cita en el epígrafe: Se pone el nombre en línea de texto aparte, inmediatamente debajo de la cita (sin línea de separación en blanco), en altas y bajas (iniciales mayúsculas), todo en versalitas. Todo en dos puntos menos que el texto base: o sea, con puntaje 10.

Ejemplos de epígrafes con cita textual, a inicio de un libro o una parte de un libro, el primer ejemplo es una cita de poesía y el segundo es una cita de prosa:

Paso es el paso del mulo sobre el abismo.
JOSÉ LEZAMA LIMA

Yo había llegado a México el mismo día en que Ernest Hemingway se dio el tiro de la muerte, el 2 de julio de 1961, y no sólo no había leído los libros de Juan Rulfo, sino que ni siquiera había oído hablar de él. Yo vivía en un apartamento sin ascensor. Teníamos un colchón doble en el suelo del dormitorio grande, una cuna en el otro cuarto y una mesa de comer y escribir en el salón, con dos sillas únicas que servían para todo.

GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ

5.2.4. Los paratextos se separarán del texto base (si están colocados antes o después del texto base: poema, cuento, etc.): Una línea en blanco de separación, tanto antes como después del texto base, para los que aparecen al principio o al final de un texto.

5.2.4. Paratextos y uso de signos ortográficos: Se deben usar todos los signos ortográficos normales dentro de un Paratexto, aunque sea de una sola línea y muy breve: coma, punto y coma, punto y seguido, y cerrar siempre con punto final.

Ejemplo del uso de signos en un Paratexto, en este caso una dedicatoria:

Para mi amiga, Susana, y mi hermano, Pablo.

5.3. Títulos:

5.3.1. Títulos de piezas del libro (títulos de los poemas, cuentos, capítulos, etc.): Tipografía: misma que el texto base. Puntaje: mismo que el texto base (12 puntos). Jerarquización: Mayúsculas. Alineación: Justificada. Separación: Colocado en la primera línea de página (sin línea en blanco antes) y seguido por 5 golpes o líneas en blanco (la primera línea

del texto base, por ejemplo el primer verso de un poema, caerá o iniciará en la línea 6).

5.3.2. Separación entre el título de una pieza del libro y la primera línea del texto base: Entre el título de un poema, cuento o capítulo de un libro y la primera línea del texto base (el primer verso en caso de un poema, por ejemplo, o la primera línea de un cuento) se dejarán 5 líneas en blanco (golpes de tecla ENTER o saltos de línea), con mismo puntaje e interlineado del texto base, y el primer verso (por ejemplo) caerá en la línea 6.

5.3.3. Cómo titular las obras que están originalmente sin título: En poemas o cuentos u otras piezas sin título, se podrá poner como título el primer verso completo (preferible en versos de arte menor), o una parte inicial de la primera línea de texto hasta donde las palabras formen un enunciado mínimo coherente, poniéndolo en mayúsculas y cursiva y terminando con tres puntos suspensivos.

Ejemplos:

LAS TRES ESTRELLITAS...

A Camila Castellanos Olivera.

Las tres estrellitas
quisieron bajar
como en calesita

TU ROSTRO LO DA TODO...

Tu rostro lo da todo. No es preciso
imaginar tormenta en tu interior.
Tus ojos te delatan, la barba se amohina
y miras cabizbajo con el yelmo ajustado.
¿Qué habrá en tu corazón que es hoy testigo

-Otras opciones para obras sin título: poner el primer verso completo, o una primera parte, en versalitas. En ese caso, se dejarán antes del primer verso, la cantidad de líneas en blanco igual que en los poemas titulados. Ejemplo:

TU ROSTRO LO DA TODO. No es preciso
imaginar tormenta en tu interior.
Tus ojos te delatan, la barba se amohina

5.4. Partes del libro:

- 5.4.1. Partes del libro:** Ojo: esta es una orientación para los autores que entregan originales, y para el proceso de edición.
- 5.4.2. Primera página del libro:** En el archivo original que se entrega a Deslinde, deben colocarse aquí solo tres cosas: Título del libro, Nombre del autor, y en tercer lugar: Género de la obra. Todo: centrado. Seguido por salto de página.
- 5.4.3. Dedicatorias del libro:** Todas las dedicatorias que aparecen a inicio del libro, deben colocarse en una misma hoja, aparte del resto del libro, seguido por salto de página. Alineación: derecha.
- 5.4.4. Epígrafes para todo el libro:** Todos los epígrafes que sirven de entrada al libro, deben colocarse en una misma página, aparte del resto del libro, seguido por salto de página. Alineación: derecha.
- 5.4.5. Nombres de partes o subdivisiones del libro:** Solos en hoja aparte, centrados, seguidos por salto de página. En 2 puntos más que texto base: o sea, con 15 de puntaje.
- 5.4.6. Dedicatorias de partes o subdivisiones del libro:** Todas las dedicatorias que pertenezcan a una misma parte o subdivisión, deben colocarse en una misma hoja, aparte del resto del libro. Alineación: derecha.
- 5.4.7. Epígrafes de partes del libro:** Todos los epígrafes que pertenezcan a una misma parte, deben colocarse en una misma página, aparte del resto del libro, seguido por salto de página. Alineación: derecha.
- 5.4.8. Prólogo y Epílogo:** Tipografía: La misma fuente que el texto base (Time New Roman). Puntaje: 2 puntos menos que el texto base (o sea, 10 puntos). Alineación: todo justificado. Párrafo americano: sin ninguna sangría o tabulación en la primera línea de texto. Título: todo en mayúsculas, centrado.
- 5.4.9. Índice:** Ver: 4.7.
- 5.4.10. Solapa izquierda:** Si la editorial decide hacer un libro con solapas. Solapa izquierda: Foto del Autor y una ficha con sus datos personales y bibliográficos, redactada por el editor de acuerdo con los intereses de la editorial. cantidad de texto: 960 caracteres (contando los espacios).
- 5.4.11. Solapa derecha:** Solapa derecha: espacio que la editorial se reserva para la promoción de la editorial: con datos como otros títulos publicados, redes sociales, sitio web, etc.

5.4.12. Contracubierta: Espacio cuyo uso la editorial se reserva para la mejor promoción del mismo libro, pudiendo colocarse aquí los siguientes elementos: Nota de sinopsis o promoción del libro, redactada por el editor; ficha del Autor (en caso de no usarse en la solapa); opiniones de otros autores avalando al autor o al libro; fragmentos del mismo libro. La editorial se reserva escoger estos elementos y su modo de presentación.

5.5. Poesía:

5.5.1. Espacios de separación en poesía:

Entre versos de una misma estrofa: Ninguna línea en blanco.

Entre diferentes estrofas de un mismo poema: Dentro de un mismo poema, se deja 1 línea en blanco entre dos estrofas distintas.

Entre diferentes partes de un poema: Dentro de un mismo poema, se dejan 2 líneas en blanco antes de un número o un nombre de una parte o subdivisión de un poema, y luego 1 línea en blanco entre el nombre de esa subdivisión y la primera línea de texto de la parte siguiente.

Entre poemas seguidos unos de otros: Cuando los poemas no empiezan en página aparte, sino que están seguidos unos de otros (en carretilla): se dejan 3 líneas en blanco después del último verso de cada poema y antes del título del siguiente poema, y 2 líneas en blanco entre cada título de un poema y su primer verso.

5.5.2. Espacios en blancos en lugar de signos ortográficos: Se darán 5 golpes de espaciador (crear 5 espacios de caracteres) para crear espacios en blanco que de manera homogénea cumplan función de signos ortográficos, separando partes de un verso (suele darse como un recurso preferentemente en poemas en verso libre, en poemas experimentales o vanguardistas que renuncian al uso de signos ortográficos como puntos y comas).

5.6. Comillas:

5.6.1. Tipos de comillas y su jerarquización en Deslinde: En Ediciones Deslinde usamos las 3 comillas, pero solamente en este orden de jerarquías: primero siempre las comillas españolas que también suelen llamarse latinas o angulares («...»), en segundo lugar, las comillas inglesas (“...”), y, por último, comillas simples (‘...’). Esto quiere decir que siempre se usarán normalmente comillas españolas, y, si dentro de un texto entrecomillado con españolas deben incluirse otras comillas, las segun-

das a emplear serán las comillas inglesas, pero si todavía hace falta entrecomillar algo más dentro del fragmento entrecomillado con inglesas, entonces por último se usarán las comillas simples. Cada vez que en un párrafo se use un solo entrecomillado serán, por tanto, españolas («...»). Las comillas españolas no están en el teclado, para ponerlas esta es la ruta: Ir a “Insertar” > “Símbolo”. También usando el teclado numérico (al lado derecho del teclado): ALT + 174 para poner la comilla inicial («) y luego con ALT + 175 para poner la comilla de cierre (»).

Ejemplo de un caso en que se usan tres tipos de comillas, colocadas en el orden correcto:

Ahora citemos este párrafo de la novela de Paco: «En la conversación, él le dijo a ella: “Debes leer el libro, para que aprendas el doble sentido de palabras como ‘tarro’ o ‘tortilla’ y aprendas así del lenguaje popular”. Pero, ella no prestaba atención. Mientras, sus hijos los miraban incrédulos».

OJO: Para saber más sobre el uso correcto de comillas y de cursivas, leer el Anexo 1 (“El uso de comillas y cursivas”)

5.6.2. Uso de comillas:

5.6.3. Comillas en títulos de obras que forman parte de otra obra mayor:

Se ponen solo entrecomillados (y sin cursiva) los títulos de obras o partes de obras que pertenecen a un todo distinto, como: títulos de poemas y t. de cuentos y de capítulos de un libro (porque pertenecen a un libro que tiene otro título), t. de artículos periodísticos (pertenecen a un periódico), nombres de canciones (pertenecen a un disco con otro nombre), etc. Los nombres de la obra mayor a que pertenecen, se escriben en cursiva, mientras sus títulos o nombres se escriben en cursiva. Ejemplos correctos:

El artículo periodístico "La sangre nunca fue amarilla" y el poema "Noche insular, jardines invisibles", citados del libro *Antología de la literatura hispana*, fueron leídos esta noche en la sede del periódico *La Voz de los de Abajo* en la ciudad de México.

5.6.4. Comillas en títulos de obras inéditas: los títulos de las obras inéditas, como los libros aún no publicados, siempre se escriben en redondas (no cursivas) y entre comillas:

Ejemplo:

El libro de poesía «La mitad del amor» fue finalista del concurso y próximamente se publicará por la editorial.

5.6.5. Comillas en citas dentro de párrafo: En todas las citas dentro de párrafo, el texto citado (perteneciente a otra fuente o autor) se encierra siempre entre comillas, tanto si lo citado es poesía como si es prosa. Sobre el uso de la cursiva en estos casos: cuando el texto citado dentro de párrafo es un texto en prosa, no se coloca en cursivas, pero, si el texto citado es poesía, además de la cita encerrarse entre comillas, también se usa cursiva (es la diferencia respecto a las citas de prosa). OJO: para las citas fuera de párrafo (donde el texto citado empieza en párrafo aparte), no se usan comillas.

Ejemplo de cita de prosa dentro de un mismo párrafo:

La novelística latinoamericana empezó a revelarse de modo sugestivo a una gran parte del mundo gracias a imágenes como esta: «ella se elevó al cielo envuelta en la sábana almidonada que tenía el olor de su hombre», que despertaron la curiosidad por la magia de nuestros pueblos.

Ejemplo de cita de poesía dentro de un mismo párrafo:

Hemos experimentado la importancia y trascendencia de la imagen femenina en la poesía medieval gracias a Dante y versos (tomados de dos tercetos diferentes) como los siguientes: «*Nuestra dama ha mandado nuestras tropas / con su mirada suave y desgarrada / hasta la puerta negra donde nieva. // ¡Qué honor ha sido, Dama nuestra, el veros...*»

5.7. Cursivas:

5.7.1. Escribir títulos con cursivas: Se escriben en cursiva solamente los títulos de aquellas obras que no formen parte del todo de otra obra mayor (este no es el caso de cuentos, poemas, canciones...), por eso se escriben en cursiva los títulos de libros, discos, películas, obras teatrales, fotografías, etc.

Ejemplos de títulos escritos correctamente con cursivas:

La novela *Mi tío el empleado*, la pintura *El jardín de las delicias*, la obra teatral *La vida es sueño*, y el poemario *Las vidas de Gulliver*, son obras esenciales. También es

esencial el poema "Narciso redimido", la canción "El muro" y el cuento "Los asesinos de Antonio Macera".

(OJO: en estos casos, se ponen con inicial mayúscula solo las palabras que así lo exijan normalmente: nombres personales, etc.)

5.7.2. Escribir títulos de publicaciones periódicas: Los títulos de las publicaciones periódicas, como revistas, periódicos, boletines, anuarios, programas televisivos, etc., se escriben siempre en cursivas. Pero, además, a diferencia de los títulos de obras que no son periódicas, estos se escriben poniendo en mayúscula la inicial de cada palabra significativa: sustantivos, verbos, adjetivos, y dejando con inicial minúscula solamente partes de la oración como artículos, preposiciones, interjecciones.

Ejemplo de cómo escribir los nombres de publicaciones periódicas (en este caso una revista y un boletín) y la diferencia respecto a nombres de obras que no son periódicas (en este caso libros):

El diario La Nación y la revista literaria La Serpiente Emplumada de la Cumbre, así como el boletín semanal Hojas al Viento, fueron las obras más consultadas, en detrimento de libros como el Prontuario de exquisiteces del idioma y el muy reconocido libro de ensayos Lo americano en la poesía.

Pero, como se ve en este ejemplo, los títulos de las publicaciones no seriadas, como los libros, que también se ponen en cursiva, sólo tendrán iniciales mayúsculas en las palabras que así lo exijan normalmente por ser nombres de personas o cosas, ejemplos:

La novela Las nieves del Kilimanjaro y el libro de cuentos cortos Las ocho vidas del caminante, son sus obras preferidas.

5.7.3. Cursivas en citas de poesía (todas las citas: tanto dentro como fuera de párrafo): Siempre que se cite un texto poético, este texto se escribe en cursivas (sin importar el género del libro donde se coloquen tales citas de versos: dentro de libros de ficción o no ficción, ensayo, crítica, etc.). Cuando esta cita de poesía en cursivas aparece dentro del párrafo, estará encerrada además entre comillas. Y, si el texto citado de poesía aparece fuera del párrafo (en párrafo aparte), estará también todo en cursivas, pero no estará encerrado entre comillas, y todo el bloque de esta cita de poesía fuera de párrafo tendrá una sangría diferente: 5

mm. OJO: además, en las citas fuera de párrafo, se colocará una línea en blanco antes y después del bloque de texto citado.

Ejemplo 1 de cita de poesía, dentro de párrafo:

Hemos experimentado la importancia y trascendencia de la imagen femenina en la poesía medieval gracias a Dante y versos (tomados de dos tercetos diferentes) como los que dicen «*Nuestra dama ha mandado nuestras tropas / con su mirada suave y desgarrada / hasta la puerta negra donde nieva. // ¡Qué honor ha sido, Dama nuestra, el veros...*», que prueban la grandeza del italiano.

Ejemplo 2 de cita de poesía, fuera de párrafo:

Hemos experimentado la importancia y trascendencia de la imagen femenina en la poesía medieval gracias a Dante y versos (tomados de dos tercetos diferentes) como los siguientes:

*Nuestra dama ha mandado nuestras tropas
con su mirada suave y desgarrada
hasta la puerta negra donde nieva.*

¡Qué honor ha sido, Dama nuestra, el veros...

Son versos de Dante, los citados, que nos recuerdan el espíritu entre caballeresco y teocrático de una época pasada...

5.7.4. Nunca se escriben en cursivas ni con comillas:

- Los nombres oficiales de establecimientos, edificios, sociedades, aunque estén en otro idioma: Zara, El Corte Inglés, restaurante Vips, etc. (Estos se escriben, además, con iniciales mayúsculas.)
- Los títulos de obras que contienen normas y los libros sagrados: Código Penal, la Biblia, el Corán.
- Los nombres de personajes de ficción, aunque sean apodos: el señor Kaplan, interpretado por Cary Grant.
- Nombres de razas (animales y humanas), tribus o etnias.

5.8. Rayas o "guiones largos":

5.8.1. Qué es una Raya o "guion largo": Es común que muchas personas no sepan escribir la raya (llamada erróneamente guion largo) y usen distintos tipos de guiones en lugar de esta raya. Suele usarse por error el guion corto (-), o la pleca que queda pegada al borde inferior de la línea de texto (_), o un guion mediano (—). Pero, lo que debe usarse correctamente es la raya (—) que es más larga. Este signo se obtiene en Word con las siguientes teclas: Control+Alt+ guion corto del teclado numérico (a la derecha del teclado). El "guion corto" (-) solamente se utilizará para palabras compuestas unidas por guion ("la guerra franco-prusia fue letal"). Mientras que se usará la raya en función de "plecas de diálogo" (en narrativa) y para cumplir función de paréntesis. La RAYA es: —

5.8.2. Uso de la Raya o "guion largo":

5.8.3. La raya en función de paréntesis: Se usa de la misma manera que el paréntesis. Cuestión de estilo: usar las rayas para frases más largas, y los paréntesis para frases más incidentales y cortas. Siempre van pegadas a la frase que encierra, tanto al principio como al final.

Ejemplo del uso de rayas en función de paréntesis:

En la poesía española —desde los Siglos de Oro— ha habido siempre una preocupación extraordinaria por el lenguaje tropológico.

5.8.4. La raya y la colocación de comas y puntos: Nunca se coloca coma ni punto y coma, ni punto y seguido, antes de la raya ni el paréntesis.

5.8.5. La raya y su uso en los diálogos: Las rayas o guiones de diálogos, siempre van unidas al texto al que pertenecen o que encierran. En los inicios de diálogo, por tanto, nunca van separadas del inicio del parlamento.

Ejemplo:

Lo miró con cara asustada y preguntó:

—¿A dónde vas?

—Al otro lado —respondió.

Fue su última conversación en ese lado del río.

5.9. Citas:

5.9.1. ¿Cuándo citar dentro o fuera de párrafo? Los textos citados que contengan más de 70 palabras, no se deberán citar dentro del párrafo, sino que se colocarán siempre en párrafo aparte (fuera de párrafo). Mientras que, las citas con menos de 70 palabras, se podrán colocar dentro de párrafo.

5.9.2. Citas dentro de párrafo: Cuando el texto citado dentro de párrafo es prosa, se encierra toda la cita entre comillas y sin cursiva. Cuando el

texto citado es poesía, se coloca toda la cita también entre comillas, pero además en cursiva (es la diferencia respecto a las citas de prosa).

Ejemplo de cita de prosa dentro de un mismo párrafo:

La novelística latinoamericana empezó a revelarse de modo sugestivo a una gran parte del mundo gracias a imágenes como esta: «ella se elevó al cielo envuelta en la sábana almidonada que tenía el olor de su hombre», que despertaron la curiosidad por la magia de nuestros pueblos.

Ejemplo de cita de poesía dentro de un mismo párrafo:

Hemos experimentado la importancia y trascendencia de la imagen femenina en la poesía medieval gracias a Dante y versos (tomados de dos tercetos diferentes) como los siguientes: «*Nuestra dama ha mandado nuestras tropas / con su mirada suave y desgarrada / hasta la puerta negra donde nieva. // ¡Qué honor ha sido, Dama nuestra, el veros...*»

5.9.3. Uso de la raya oblicua en citas de versos dentro de párrafo: Se usa la raya oblicua para marcar los finales de verso y de estrofa en una cita dentro de párrafo. Cada final de verso, en versos que pertenecen a una misma estrofa, se marca con una sola raya oblicua (dejando un solo espacio antes y después). Pero, para marcar que no solo termina el verso sino que también termina una estrofa y empieza otra, se usan dos rayas oblicuas: así sabemos que los versos citados pertenecen a dos estrofas diferentes del mismo poema citado.

Ejemplo del uso de rayas oblicuas al citar versos dentro de párrafo:

Hemos experimentado la importancia y trascendencia de la imagen femenina en la poesía medieval gracias a Dante y versos (tomados de dos tercetos diferentes) como los siguientes: «*Nuestra dama ha mandado nuestras tropas / con su mirada suave y desgarrada / hasta la puerta negra donde nieva. // ¡Qué honor ha sido, Dama nuestra, el veros...*»

5.9.4. Citas fuera de párrafo: En las citas donde el autor coloca el texto citado en un párrafo aparte, siempre el texto citado estará sin comillas, lo mismo si lo citado es prosa o si es poesía. Cuando lo citado es prosa: en redondas (no cursivas). Cuando lo citado es poesía: toda la cita en cursivas. Separación: El cuerpo o el bloque completo de la cita fuera de

párrafo, va separado, con una línea en blanco antes y otra después. Sangría: Todo el bloque de esta cita fuera de párrafo, tendrá una sangría de: 5mm (margen izquierdo) y ningún margen derecho. Puntaje de lo citado: El mismo puntaje que todo el texto base. Tabulación en párrafos de lo citado: Cuando el bloque de esta cita se compone de más de un párrafo, el primer párrafo no tendrá tabulación, pero a partir del segundo párrafo sí tendrán todos los párrafos una tabulación de: 5mm (agregado a la sangría del bloque de texto citado que ya era de 5mm). La tabulación de un párrafo es el espacio al inicio de la primera línea, es aparte y no tiene nada que ver con la sangría o margen que se aplica a todo el bloque citado). OJO: se recomienda siempre colocar en el modo fuera de párrafo, y no dentro, aquellas citas que son extensas, que al menos tienen 5 líneas de texto.

Ejemplo de cita de prosa fuera de párrafo:

Y así ella se explicó su propio abandono, en carta breve y muy confidencial a su amigo Aldo Martínez Malo, fechada el 4 de septiembre de 1991:

Vivo cercada de tinieblas, y aunque mi buen hermano hace todo lo posible por disiparlas, no siempre lo consigue.

Usted pregunta por mi salud ¿y cuál puede ser la de alguien que el próximo año cumplirá noventa?

¡Y qué pena ver desperdiciados treinta de ellos, los mejores para sembrar y recoger! Vano consuelo es decir que no fui yo responsable de ello. Después de haberlo probado, me era imposible vivir sin el calor humano.

Este no saber, que cierra su aparente reconocimiento o definición gradual de las causas de esa injusticia en que se siente atrapada, no consiste en un acto de impotencia sino en un recurso expresivo habitual en su obra lírica, que transfiere la verosimilitud de sus experiencias al marco de la espiritualidad. ¿A qué injusticia puede referirse?

Ejemplo de cita de poesía fuera de párrafo:

Conocemos que Dulce María Loynaz cantó a la casa como imagen del útero materno por versos como los siguientes:

*Casa de fuego,
he sido tuya desde mi pecho roto*

hasta la curva azul del horizonte.

Loynaz dedicó una gran parte de su poesía, y también de su obra en prosa, a revelar los misterios y secretos de la imagen de una casa maternal imposible.

5.10. Corchetes:

5.10.1. Uso de corchetes: Los corchetes [...] se usan para encerrar una nota aclaratoria del autor dentro de un texto citado de otro autor. También para encerrar tres puntos suspensivos que señalen que omitimos un fragmento de un texto citado, fragmento excluido por decisión del autor de la obra principal y no de aquel que está siendo citado. OJO: no debe usarse en estos casos el paréntesis.

Ejemplos:

Y así Dulce María Loynaz se explicó su propio abandono, en carta breve y muy confidencial a su amigo Aldo Martínez Malo, fechada el 4 de septiembre de 1991:

Vivo cercada de tinieblas [*sic*], y aunque mi buen hermano hace todo lo posible por disiparlas, no siempre lo consigue [*nunca ella salió de su casa*].

Usted pregunta por mi salud ¿y cuál puede ser la de alguien que [...] cumplirá noventa?

5.11. El punto final:

5.11. El punto final y los paréntesis o las rayas: Cuando un párrafo completo está entre paréntesis, o entre rayas que hacen función de paréntesis, el punto final se coloca siempre antes del paréntesis de cierre. Pero, en caso de que el paréntesis o la raya solo ocupe una parte del párrafo, entonces el punto final se pondrá después del paréntesis de cierre.

Ejemplo de colocación del punto final en un párrafo que está completo entre paréntesis:

(Poema escrito en 1970, el día de la despedida.)

Ejemplo de colocación del punto final, en un párrafo que termina con paréntesis, pero cuya oración encerrada entre paréntesis solo ocupa una parte del párrafo:

Nació en Oriente (Guantánamo, 1965).

5.12. Notas al pie:

5.12.1. Configuración de las notas al pie: Se preferirá usar notas al pie, mejor que notas al final de capítulo o al final del libro. Las notas al pie se pondrán corridas a lo largo de todo el libro, o sea, no se comenzará nunca una numeración nueva en cada capítulo o cada nueva parte de un libro de ensayos. Las notas al pie son paratextos, y, por tanto, van con la misma tipografía del texto base, pero: con 2 puntos menos de tamaño, interlineado sencillo, y en párrafo francés. OJO: Como cuestión de estilo, se tratará de evitar siempre el uso de notas al pie, mejor colocando dentro del texto base la mayor cantidad de información posible, entre paréntesis si es necesario.

5.12.2. Los números (o el asterisco) de llamados dentro del texto base: Con Llamados nos referimos a los números que marcan la aparición de una nota, al lado de una palabra: Se colocan de manera automática, van en estilo de superíndice, con el mismo puntaje y tipografía del texto base, y serán siempre números arábigos empezando por 1 (uno). OJO: siempre se colocan después de cualquier signo ortográfico (después de coma, punto, punto y coma, comillas, paréntesis, rayas, etc.). Y siempre se coloca el número pegado al texto que le precede, sin dejar un espacio de separación antes, sí dejando un espacio después.

Ejemplo correcto de colocación de número de referencia o llamado para nota al pie:

En el poema de Octavio Paz leemos que «*La piedra es como el sol de noche*»,⁴³ esta es una imagen recurrente en su poesía...

5.12.3. Los números de referencia, ya en las notas al pie: Son los mismos números de los llamados, pero dando inicio a cada nota al pie de página. Se colocan de manera automática, van en estilo de superíndice, con el mismo puntaje y tipografía de las notas al pie (con 2 puntos menos que el texto base).

5.12.4. Párrafo francés de las notas al pie: Todo el cuerpo de cada nota tendrá un margen izquierdo de 5mm, menos la primera línea de cada

párrafo. (RUTA: "Párrafo" > "Sangría" > "Especial" > "Sangría francesa" > Y escoger la medida: 5 mm.)

5.13. Referencias bibliográficas (sin uso de BIBLIOGRAFÍA)

5.13.1. Referencias bibliográficas: El uso normal de las referencias, en libros que no sean académicos o que no se auxilien del uso de una Bibliografía incluida al final del libro, se colocarán las partes de la referencia en este orden: Nombre primero y luego apellido(s) del autor, dos puntos, título, editorial, ciudad, año, página.

Ejemplo de estructura de referencia en nota al pie, con un solo autor:

José Sarmiento: «El dinosaurio no tiene quien le escriba» en *Las veladas ultraístas*, Ediciones de la Universidad Complutense, Madrid, 2015, pp. 120-134.

Ejemplo de estructura de referencia en nota al pie, con varios autores:

José Sarmiento y Vinicius Morales (coordinadores): *Reescrituras de los mitos en la literatura*, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, Cuenca, 2017, p. 28.

Ejemplo de estructura de referencia en nota al pie, cuando se refiere a un texto de una publicación periódica:

Félix Sarmiento: «Tesisuras de los mitos en La Patagonia», en *Revista de Occidente*, Buenos Aires, 2010, p. 28.

5.13.2. Referencias de publicaciones electrónicas: Se presentan los mismos datos como si el documento estuviera publicado en papel, pero además se coloca la url del sitio web y se agrega la fecha en que la cita fue consultada, de este modo: [Consulta: fecha]

Ejemplo de libro electrónico:

María Dueñas: *Metodologías de diseño aplicado y gestión de proyectos para ingenieros químicos*, Ediciones de la Universidad de Castilla-La

Mancha, Cuenca, p. 172. <https://play.google.com/books/reader?printsec=frontcover&output=reader&id=EMCCAgAA-QBAJ&pg=GBS.PT7> [Consulta: 06 de febrero de 2015]

Ejemplo de artículo en revista electrónica:

María Victoria: «Metodología de sueños lúcidos», en *Videncia*, 25, pp. 25-56. Recuperado de <http://www.revista.uclm.es/index.php/ocnos/article/view/460> [Consulta: 06 de febrero de 2015]

5.14. Bibliografía, citas y referencias:

5.14.1. ¿Cuándo incluir una Bibliografía en un libro? En libros que sean estudios académicos, ensayos y crítica, se puede incluir una Bibliografía al final del libro. La redacción de esta Bibliografía tiene normas específicas. Usando Bibliografía se evitará el uso reiterado de Notas al Pie para aportar los datos de referencia a las citas. Del mismo modo, cuando un libro incluye una Bibliografía, el uso de las citas y el modo de referenciar las fuentes bibliográficas (identificando al autor o al texto referenciado) dentro del libro, también tiene normas específicas que son las siguientes:

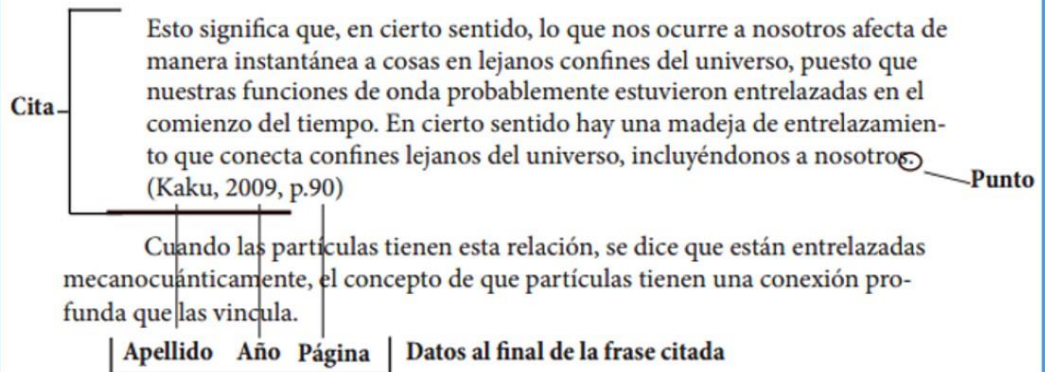
5.14.2. Normas de Deslinde para Bibliografía y citas: Las normas de Deslinde para la elaboración de una Bibliografía y para hacer las referencias bibliográficas dentro de un libro en este caso, cuando el libro incluya una Bibliografía, se basan en las normas APPA, pero (OJO) son propias, no están sujetas a tales normas.

5.14.3. Bibliografía y "Listado de referencias": Según las normas APA, son dos cosas distintas: una Bibliografía contiene todas las obras consultadas por un autor, mientras que el Listado de Referencias solamente contiene aquellas obras referenciadas o citadas dentro del mismo libro, y según las normas APA no se deben mezclar ambas cosas. Pero (OJO), en Deslinde siempre la Bibliografía y el Listado de Referencias serán lo mismo, e incluirán todo: tanto las obras citadas como aquellas que solo se consultaron, y a esta parte del libro se le denominará: BIBLIOGRAFÍA.

5.14.4. Cita textual, basada en el texto: Cuando una referencia alude al texto o la obra de donde se tomó dicha cita, entonces, al final de la cita incluida en nuestro texto (cita colocada siempre entre comillas) se incluirán entre paréntesis los siguientes datos que aludirán al nombre del texto que aparece en la Bibliografía: ([Apellido del autor](#), [año de publicación del texto citado](#), p. #).

Cita basada en el texto

En ese momento, si algo sucede a un electrón, se transmite inmediatamente al otro porque sus funciones de onda están conectadas por un hilo invisible.



Ejemplo con 1 autor:

«El lenguaje es un método exclusivamente humano, y no instintivo, de comunicar ideas, emociones y deseos por medio de un sistema de símbolos producidos de manera deliberada». (Sapir, 1966, p. 14)

Ejemplo con 2 autores (ambos apellidos):

El lenguaje es un método exclusivamente humano, y no instintivo, de comunicar ideas, emociones y deseos por medio de un sistema de símbolos producidos de manera deliberada». (Sapir y Carrillo, 1966, p. 14)

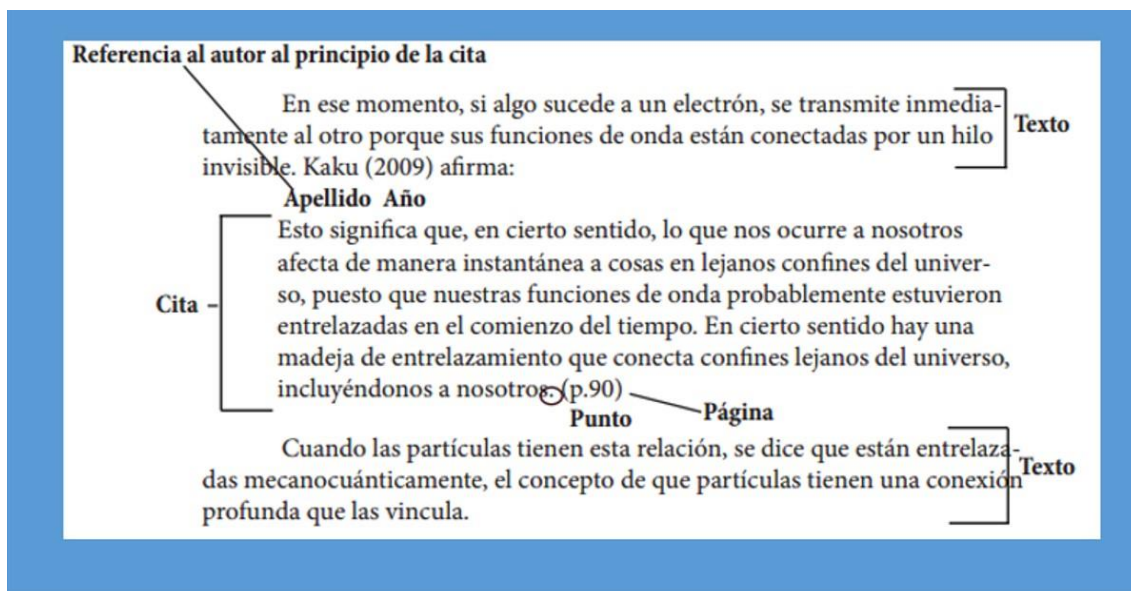
Ejemplo con 3 autores (los 3 apellidos):

El lenguaje es un método exclusivamente humano, y no instintivo, de comunicar ideas, emociones y deseos por medio de un sistema de símbolos producidos de manera deliberada». (Sapir, Carrillo y Ortega, 1966, p. 14)

Ejemplo con más de 3 autores (primer apellido y: et al):

El lenguaje es un método exclusivamente humano, y no instintivo, de comunicar ideas, emociones y deseos por medio de un sistema de símbolos producidos de manera deliberada». (Sapir et al, 1966, p. 14)

5.14.5. Cita textual, basada en el autor: Cuando una referencia alude al autor de la cita, en nuestro texto escribimos el apellido del autor, colocamos seguidamente entre paréntesis el año de publicación del texto específico (para distinguir de esta manera entre varios textos que un mismo autor tenga en la Bibliografía), a continuación hacemos la cita y, **al final de la cita, informamos entre paréntesis el número de página.** Pueden usarse palabras de conexión entre el nombre del autor y la cita, como: "afirmó que", "expresó", etc.



Ejemplo con 1 autor:

Sapir (1966) afirma que «el lenguaje es un método exclusivamente humano, y no instintivo, de comunicar ideas, emociones y deseos por medio de un sistema de símbolos producidos de manera deliberada» (p. 14).

Ejemplo con 2 autores:

Sapir y Carrillo (1966) afirman que «el lenguaje es un método exclusivamente humano, y no instintivo, de comunicar ideas, emociones y deseos por medio de un sistema de símbolos producidos de manera deliberada» (p. 14).

Ejemplo con 3 autores:

Sapir, Carrillo y Ortega (1966) afirman que «el lenguaje es un método exclusivamente humano, y no instintivo, de comunicar ideas, emociones y deseos por medio de un sistema de símbolos producidos de manera deliberada» (p. 14).

Ejemplo con más de 3 autores:

Sapir et al (1966) afirman que «el lenguaje es un método exclusivamente humano, y no instintivo, de comunicar ideas, emociones y deseos por medio de un sistema de símbolos producidos de manera deliberada» (p. 14).

5.14.6. Cita parafraseada: Cuando no hacemos una cita textual, sino que resumimos con nuestras propias palabras una idea de otro autor, debemos evitar agregarle otras ideas que no sean las del autor exactamente parafraseado.

Cita parafraseada que se basa en el texto: Escribirás la idea parafraseada, sin comillas y al final entre paréntesis incluirás los mismos datos que en una cita textual, pero sin el número de página. (Apellido de autor, año de publicación)

Ejemplo:

Por lo antes expresado, se confirma que comunicamos ideas, emociones y deseos por medio de un sistema de símbolos producidos de manera deliberada, por medio del lenguaje, que no es un método instintivo sino que es exclusivamente humano. (Sapir, 1966)

Cita parafraseada que se basa en el autor: Apellido de autor (año de publicación) y comienzas a escribir la idea del autor parafraseada y al finalizarla solo colocarás un punto.

Ejemplo:

Sapir (1996) afirma que comunicamos ideas, emociones y deseos por medio de un sistema de símbolos producidos de manera deliberada, por medio del lenguaje, que no es un método instintivo sino que es exclusivamente humano.

5.14.7. Otras variantes para escribir las referencias de las citas:

- **Si hay autores con el mismo apellido:** escribirás el primer apellido y el segundo apellido si lo tuviera. Pero si solo tiene un apellido escribirás el mismo, seguido por la inicial del nombre y un punto.

- **Si el autor tiene un apellido compuesto:** deberás escribir el primer apellido o en su caso el más conocido.

- **Para diferenciar entre obras de un mismo autor con el mismo año de publicación:** colocarás, luego del año de publicación, una letra minúscula comenzando desde la “a” correlativamente: (Giles, 1998a) – (Giles, 1998b), para diferenciar las obras. De igual manera se colocará en la lista de referencias.

- **Si se desconoce la fecha de publicación del texto citado:** dentro del texto base, en la cita, en sustitución de la fecha deberemos escribir “sf.”: (sf.). Entonces, para estos casos, y en sustitución de la fecha o el año, dentro de la entrada correspondiente de la Bibliografía escribiremos “Sin fecha”: (Sin fecha)

- **Usar comas para separar:** En las referencias de todas las citas, se utilizan siempre comas para separar todos los elementos dentro de paréntesis: (Sapir, 1966)

- **Punto final antes o después del paréntesis:**

- **Sin punto después de paréntesis:** En las citas fuera de párrafo o en párrafo aparte, el texto citado finalizará con punto final, luego se abre paréntesis para colocar los elementos de la referencia, se cierra paréntesis, y se termina sin punto final.

Ejemplo:

Por lo antes expresado, se confirma que comunicamos ideas, emociones y deseos por medio de un sistema de símbolos producidos de manera deliberada, por medio del lenguaje, que no es un método instintivo sino que es exclusivamente humano. (Sapir, 1966)

- **Con punto final después de paréntesis:** Pero, cuando la cita, textual o parafraseada, está o termina dentro de un párrafo, entonces no se coloca punto final antes del paréntesis, sino después. Ejemplo:

«El lenguaje no es un método instintivo sino que es exclusivamente humano» (Sapir, 1966). Esto se demuestra en la obra del poeta que es objeto de este estudio.

- **Números de páginas:** Siempre se deja un espacio después de la abreviatura de página (p.) y antes del número: (p. 45) Si es más de una página, la abreviatura de página será repetida (pp.) y los números estarán separados, para indicar que la cita abarca desde el primer número al segundo, separando ambos números con guion corto: (pp. 45-49)

5.14.8. Configuración de la Bibliografía:

Texto: Fuente, puntaje, interlineado, espacio antes y después de párrafo: siempre igual que el texto base del libro. Excepto el tipo de párrafo que, para la Bibliografía, será siempre el párrafo francés (siempre la primera línea sobresale hacia la izquierda: - 0,5 mm).

Colocación de la B. dentro del libro: La Bibliografía se colocará al final de todas las demás partes del libro, pudiendo quedar por detrás sólo el Índice general del libro.

Título: La Bibliografía se titulará así: BIBLIOGRAFÍA

Orden alfabético: Se ordenarán las entradas por orden alfabético, según el primer apellido del primer autor.

Orden cronológico para obras de un mismo autor: Obras de un mismo autor se colocan en orden de publicación: de la más antigua a la más reciente y si tienen la misma fecha de publicación, en orden alfabético según el título de la obra.

Rayas para sustituir nombres repetidos (apellido del primer autor): Cuando el dato de creador se repite en varias referencias seguidas, se puede reemplazar por una raya (—), seguida por un espacio. Ejemplo:

Marín Tejerizo, J. A., *Ampliación de matemáticas para técnicos*, 7. 405-7.a ed., SAETA, Madrid, 1965.
— *Problemas de cálculo diferencial*, 3.a ed., SAETA, Madrid, 1972.

5.14.9. Estructura básica de la Bibliografía:

Primero: **Autor y punto** (Apellido, Nombre completo: no solamente la inicial)

Segundo: **Fecha entre paréntesis y punto** (sólo el año de publicación, en caso de libros, pero si son publicaciones periódicas: día de mes de año.)

Tercero: **Título y punto** (Si es el título de un libro, va escrito siempre en cursiva, sólo la primera letra en mayúscula; si es de un artículo o parte de un libro, va entre comillas españolas).

Cuarto: **Lugar de publicación y dos puntos** (ciudad, país).

Quinto: **Editorial** (Nombre de la Editorial)

Ejemplo correcto de listado de Bibliografía:

Acereda, Alberto. (2001). *Calidad en la enseñanza en los tiempos modernos*. Madrid, España: Alianza Editorial.

Benito-Vessels, Carmen. (2007). *La palabra en el tiempo de las letras: una historia heterodoxa*. México D.F.: FCE.

— *Blanca palabra sin compromiso* (2012). Buenos Aires: Ed. Austral.

5.14.10. Diferentes variantes en la redacción de una entrada en la Bibliografía:

Libro electrónico completo:

Cervantes Barba, Carmen. (2001). *La sociología de las noticias y el enfoque agenda-setting*. Recuperado de <http://site.ebrary.com/lib/interpuertoricosp/Doc?id=10149393>

Texto (capítulo, poema, cuento, etc.) dentro de un libro:

Lugo Filippi, Carmen (2004). «Recetario de incautos». En I. Ballester, Y. Cruz, H. E. Quintana, J. Santiago & C. M. Sarriera (Eds.), *El placer de leer y escribir: Antología de lecturas* (pp. 88-91). Guaynabo, Puerto Rico: Editorial Plaza Mayor.

Artículo de publicación periódica:

González, José. (17 de septiembre de 2013). «Escala el déficit a histórica cifra». *El Nuevo Día*, Montevideo, Uruguay, pp. 30-31.

ESTRUCTURA para artículo en p. periódica:

Apellido del Autor, Nombre del Autor, y Apellido del segundo Autor, Nombre del segundo Autor. (Año). «Título del artículo». *Título de la revista, Número del volumen* (Número de emisión), páginas, doi: número

Artículo de una página web: Nielsen, M. E. (s. f.). *Notable people in psychology of religion*. Recuperado de <http://www.psywww.com/psyrelig/psyrelpr.htm>

Cuando el libro no tiene autor: lo primero que se pone es el título del libro.

Cuando el libro (o cualquier obra) tiene varios autores: Se colocarán los nombres de los autores en el mismo orden en que aparecen en la cubierta de la publicación original, alfabéticamente a

partir del primer apellido del primer autor, y luego los siguientes autores en el mismo orden, separados por comas:

Ejemplo de obra con varios autores:

Escartín, María Julia, Palomar, Marcos y Suárez. Esteban (1997). *Introducción al trabajo Social II. Trabajo social con individuos y familias*. Alicante: Ed. Amalgama.

Si el autor es una Institución u Organismo: Se coloca el nombre de la institución en lugar del nombre del autor. Además, si el mismo autor-Institución u Organismo es quien pública, entonces después de la ciudad se pone la palabra "Autor". Ejemplo:

Consejo General del trabajo social. (2012). *Código deontológico de Trabajo social*. Madrid: Autor.

Agregar una aclaración entre corchetes: De ser necesario, se puede añadir entre corchetes una aclaración o una corrección, ejemplos:

Vista panorámica de la ciudad [de Sepúlveda]
Statistical digest of the war [1939–1945]
Concerto in B flat major [RV 383a]

5.14.11. ¿Cómo citar y referenciar cuando no tenemos toda la información? Ver la tabla siguiente, de las Normas APA, que consideramos válida:

¿Qué te falta?	Solución	Posición A	Posición B	Posición C	Posición D
Nada	Listar la información en el orden de: autor, fecha, el título (con la descripción entre corchetes si es necesario para colocar información adicional como la traducción) y la fuente.	Autor, A.	(Fecha)	Título	
Autor	Colocar en el lugar del autor el título del documento y la fuente	Título del documento [Formato]	(Fecha)	xxxxxxxxx	
Fecha	Comenzar escribiendo el Autor, reemplazar s.f. dentro del texto en lugar de la fecha (Sin Fecha en las referencias), título y fuente.	Autor, A.	(Sin Fecha)	Título	Recuperado de http// o Recuperado el día de mes de año de http//
Título	Colocar Autor, fecha, y describir el documento dentro de corchetes y la fuente.	Autor, A.	(Fecha)	[Descripción del documento]	o Ciudad, País
Autor y fecha	Reemplazar el título por el autor y s.f. dentro del texto en lugar de la fecha (Sin Fecha en las referencias) y la fuente.	Título del documento [Formato]	(Sin Fecha)	xxxxxxxxx	o doi: xxxxx
Autor y título	Reemplazar el título por una descripción del documento entre corchetes; luego poner la fecha y la fuente.	[Descripción del documento]	(Fecha)	xxxxxxxxx	
Fecha y título	Colocar el autor y s.f. dentro del texto en lugar de la fecha (Sin Fecha en las referencias); describir el documento entre corchetes	Autor, A.	(Sin Fecha)	[Descripción del documento]	

5.14.12. Abreviaturas: Cumplir con la siguiente tabla de abreviaturas:

PALABRA	ABREVIATURA
Capítulo	Cap.
Compilador	Comp.
Compárese, confróntese	c.f.
Coordinador / res	Coord. / Coords.
Edición	ed.
Segunda edición	2da ed.
Edición revisada	Ed. Rev.
Editor / Editores	Ed. / Eds.
Traductor (es)	Trad. / Trads.
Sin fecha	S. F. / s. f.
Página (páginas)	p. / pp.
Volumen	Vol. / Vols.
Número / números	No. / Nos.
Parte	Pt.
Informe técnico	Inf. Téc.
Suplemento	Supl.
Nota del traductor	N. del T.
Administración	admón.
Sin fecha	s. f.
Párrafo/s	párr. / párrs.
Por ejemplo	e. g.
Número	No.

Artículo	art.
Y colaboradores	y cols.
y otros	et al (para más de 3 autores)
Sin lugar de publicación	s. l.
Sin editorial	s. e.
Sin número (sin número de página)	s/n

5.14.13. Sobre las abreviaturas:

- En las abreviaturas con más de un elemento, **se deja un espacio detrás** del punto abreviativo (se escribe *EE. UU.* y no *EE.UU.*), s. f., s. n.
- Si la abreviatura lleva una **parte volada**, lo adecuado es escribir un **punto antes** de esta (*n.º*, no *nº*. ni *n^o*).